

## Quando stand up não significa ficar em pé em Inglês

(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});

**Quando stand up não significa ficar em pé em Inglês** – Stand up e sit down deve ser um dos primeiros par de verbos que a maioria das pessoas aprende quando começa a estudar Inglês. Beber água e ir ao banheiro é como ficar em pé e sentar, isto é, um par de expressões muito úteis em qualquer língua. Inclusive já falamos sobre *sit down* especificamente no texto [“Porque sentar em Inglês nem sempre é sit down”](#). Sugerimos a leitura para você não ser pego de surpresa.

Nesse texto, resolvemos dar uma alerta a respeito do **verbo stand up**. É que como dito no começo desse texto, *stand up* nem sempre significa ficar em pé em Inglês como nos exemplos:

**Ex:** Please, stand up.

**Ex:** I tried to stand her up, but she was too tired.

**Ex:** I've been standing up all day long and I'm exhausted.

O **verbo stand up** quando empregado dessa forma que você lê (apenas stand up) também contém outros sentidos de acordo com o contexto. Por exemplo, na [frase abaixo](#) qual o sentido de stand up?

**Ex:** Your case against cash simply does not stand up.

Aqui *stand up* não significa ficar em pé em Inglês, mas sim proceder, ter base suficientemente estável capaz de fazer algo vingar, prosperar.

Outro exemplo usando stand up com o sentido de “sustentar-se”:

**Ex:** This document wouldn't stand up in court.

Além é claro de exemplos muito conhecidos como usar *stand someone up* com o sentido de fazer alguém esperar por longas horas e não aparecer, ou seja, dar bolo.

**Ex:** He stood me up because of an emergency.

**Ex:** You should never stand up a girl who you have just met.

**Ex:** My brother stood me up so I had to eat alone.

E *stand-up comedy* que são aquelas performances em que alguém vai lá na frente do palco e desembola a piada ou um conto muito engraçado para entreter a plateia.

Outros casos em que o verbo *stand up* é usado com outro sentido diferente de ficar em pé em Inglês ocorrem quando usamos alguma partícula (preposição) associada ao verbo, ou seja, *stand up* + partícula. Como já explicamos diversas vezes aqui no [blog Inglês no Teclado](#), na língua inglesa, a adição de uma preposição a um verbo é capaz de modificar o sentido do mesmo completamente. A partir dessa técnica obtemos um novo verbo. Como veremos abaixo, muitas das situações [quando stand up não significa ficar em pé em Inglês](#) implicam em tomar um posicionamento – mas nem todas. Continue lendo!

```
(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});
```

### Stand up to

*Stand up to* significa se manter firme quanto as suas convicções, princípios ou entendimento mesmo quando posto em cheque. Também significa se opor de maneira ferrenha.

**Ex:** It's really hard to stand up to pushy people.

**Ex:** You've got to stand up to you boss if you want him to respect you.

**Ex:** He believes he's right about that issue so he will stand up to them no matter what they say.

**Ex:** Brazilians should have the courage to stand up to the people who really have power in their country.

**Ex:** When I was a kid I used to stand up to bullies.

**Ex:** Nobody thought she'd be brave enough to stand up to her father.

### Stand up for

Se usarmos *stand up for someone* temos o sentido de defender alguém que está sob fortes críticas, da mesma forma que se usarmos *stand up for something* obtemos o sentido de sair em defesa de algo que está sendo atacado ou em risco de ser dizimado, isto é, defender com afinco. Já dizia Bob Marley: get up, stand up. Stand up for your rights! Em meio a esse trocadilho de *stand up* e *stand up for*, temos o sentido de

**Ex:** Don't be bullied, stad up for yourself.

**Ex:** She's got to stand up for what she believes in.

**Ex:** You must stad up for your rights.

### Stand up against

*Stand up against* contém o sentido de se opor a algo ou alguém. Bater de frente para impedir

que algo ocorra ou continue acontecendo.

**Ex:** He wants the Latino community to stand up against Trump.

**Ex:** The strikers stood up against Ford company.

**Ex:** We'd better stand up against slavery.

### Stand up well with

Aqui temos o sentido de convergir, entrar em sintonia, combinar, encaixar, cair bem com algo, seguir a mesma linha. Veja nos exemplos abaixo como usar essa expressão.

**Ex:** That idea doesn't stand well with the executives'.

**Ex:** Does my opinion stand up well with yours?

**Ex:** Wine stands up well with a big piece of red meat.

**Ex:** In my opinion, beer will stand up well with any fish.

Se você achou esse artigo interessante ou ele lhe ajudou de alguma forma, colabore com a gente curtindo a nossa página oficial no Facebook. Ajuda a gente! É rapidinho!

[Curtir página do Facebook](#)

```
(adsbygoogle = window.adsbygoogle || []).push({});
```